



PORTAGANTRY®

Modello di Ruota Pneumatica Portante

> Indice

Funzionamento corretto 4

Usò previsto
Ispezione prima della messa in funzione iniziale
Ispezione prima dell'inizio dei lavori
Portata massima
Intervallo di temperatura
Note per il corretto funzionamento
Avvertenza
Traslazione del carico
Movimento sotto carico
Note aggiuntive per il corretto funzionamento
Avvertenza

Ispezione e manutenzione 8

Ispezioni regolari
Manutenzione e riparazione
Stoccaggio e trasporto

ATEX 9

ATEX
Classificazione [Zona 2]
Formazione di scintille
Elettricit  statica
Ispezione, manutenzione e riparazione

Istruzioni di assemblaggio 12

Regolazione dell'altezza della traversa 16

Dimensioni 18

Qualit  e sicurezza 20

Regolamenti
Accreditamenti
Conformit  Européenne [CE] e Conformit  del
Regno Unito [Marchio UKCA]
Test
Lingua
DPI del prodotto

Etichettatura del prodotto 22

Registro delle ispezioni 24

Leggero. Portatile. **Sicuro.**

Prima di utilizzare o mettere in funzione il sistema, leggere attentamente le seguenti istruzioni e indicazioni.

Contengono informazioni importanti su come manipolare e utilizzare il sistema in modo sicuro ed efficiente, evitando pericoli, riducendo i costi di riparazione e i tempi di fermo e aumentando l'affidabilità e la vita utile del sistema.

Vengono impiegate per:

- › funzionamento, compresa la preparazione, la risoluzione dei problemi durante il funzionamento e la pulizia
- › Manutenzione, ispezione, riparazione
- › Trasporto

È responsabilità dell'utente finale aderire alle norme e alla legislazione in materia di salute e sicurezza e di prevenzione dagli infortuni in vigore nei rispettivi Paesi e nelle regioni in cui il sistema viene utilizzato. Spetta inoltre all'utente o alla persona competente garantire che chiunque lavori con l'apparecchiatura abbia le necessarie capacità mediche e fisiche. È inoltre necessario un piano di soccorso in caso di emergenze che potrebbero verificarsi durante il lavoro. Questo documento deve far parte della Valutazione dei rischi e della dichiarazione dei metodi richiesti per ogni sollevamento.

► Funzionamento corretto

Usò previsto

Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato per il sollevamento di materiale.

Ci si attende che tutti gli utenti di questo prodotto abbiano le necessarie capacità mediche e fisiche, che siano pienamente addestrati e competenti per quanto riguarda il suo assemblaggio e utilizzo sicuro.

Ispezione prima della messa in funzione iniziale

Questo prodotto deve essere ispezionato prima della messa in funzione iniziale da una persona competente per garantire che la struttura sia sicura e che non sia stata danneggiata da un assemblaggio, trasporto o stoccaggio non corretto.

Ispezione prima dell'inizio dei lavori

Prima di iniziare i lavori, l'assemblaggio del prodotto e di tutti i componenti portanti deve essere controllato per verificare la presenza di eventuali difetti visivi. Ciò comprende il controllo dell'integrità di tutti i profili per determinare l'eventuale presenza di ammaccature, la verifica dell'eventuale presenza di usura o di allungamento dei fori dei bulloni e la garanzia che il carrello si muova liberamente lungo la traversa.

Portata massima

Sollevamento di materiale: questo prodotto è progettato per sollevare e abbassare i carichi fino alla propria portata nominale. Non superare il limite di carico di lavoro indicato sul prodotto.

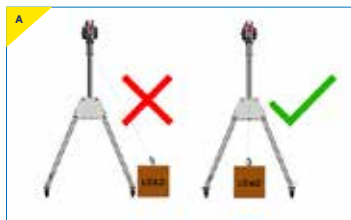
Intervallo di temperatura

Questo prodotto può essere utilizzato a temperature ambiente asciutte comprese tra -20°C e +50°C. Consultare il proprio fornitore in caso di condizioni di lavoro estreme. Se utilizzato in condizioni di sottozero e umide, le caratteristiche degli apparecchi di protezione anticaduta possono cambiare.

Note per il corretto funzioname

- Eseguire l'assemblaggio solo secondo le istruzioni (assicurarsi che tutti i bulloni siano presenti e montati correttamente in conformità alle istruzioni)
- Assicurarsi che per tutte le applicazioni vengano utilizzati verricelli e piastre di collegamento idonei e adeguatamente dimensionati
- Il prodotto deve essere installato a una distanza di sicurezza dalla zona sollevamento, prima di spostare la struttura in posizione
- Il terreno/la struttura di supporto in cui l'elevatore a cavalletto deve essere utilizzato deve essere stabile e in grado di sopportare il carico massimo previsto applicato durante l'uso
- Si consiglia di indossare i guanti durante l'utilizzo dell'apparecchiatura
- La traversa deve essere orizzontale prima di ogni sollevamento e le spalle ad A verticali e parallele l'una all'altra
- Non utilizzare il prodotto se il carrello non scorre liberamente lungo la traversa. (Per alcune applicazioni, ad esempio quando il sistema viene utilizzato come punto di ritenuta, i carrelli possono essere bloccati in posizione)
- Fissare il paranco solo al punto di sollevamento del carrello, assicurandosi che sia fissato in modo da non esporre l'utente a pericoli da parte del paranco, della catena o del carico
- Sollevare e abbassare i carichi solo quando i freni delle ruote sono inseriti

- › Non lasciare oscillare il carico
- › Prestare attenzione durante il trasporto e lo stoccaggio del sistema per evitare danni
- › Per garantire la stabilità della struttura, l'apertura operativa della traversa deve essere uguale o superiore alla distanza tra le ruote girevoli sulla spalla ad A
- › Per evitare trazioni laterali, l'abbassamento e il sollevamento devono essere effettuati solo quando la catena di carico forma una linea dritta e verticale tra il carico e il punto di aggancio di sollevamento sul carrello (fare riferimento alla figura A)



- › Si consiglia l'uso di dispositivi di rilevamento del carico o di protezione da sovraccarico su tutti i sollevatori
- › La valutazione dei rischi e la dichiarazione dei metodi devono tenere conto di tutti i fattori che potrebbero applicare un carico supplementare al sistema durante le operazioni di sollevamento

Avvertenza

- › L'apparecchiatura non deve essere utilizzata al di fuori dei suoi limiti, o per qualsiasi scopo diverso da quello a cui è destinata
- › Non sollevare o trasportare carichi mentre il personale si trova nella zona di pericolo
- › Non permettere al personale di passare sotto un carico sospeso
- › Non lasciare mai un carico sospeso incustodito
- › Non iniziare a spostare il carico lungo la traversa fino a quando non si è verificato che sia stato fissato correttamente
- › Non lasciare che il carico colpisca il telaio del sistema
- › Durante le operazioni eseguite con verricello, utilizzare un solo verricello per ogni puleggia e assicurarsi che non si incrocino mai tra di loro
- › Essere consapevoli di eventuali condizioni meteorologiche avverse, come venti o raffiche di vento forti che potrebbero imporre ulteriori carichi orizzontali e compromettere la stabilità della struttura. Interrompere l'uso se le condizioni atmosferiche influiscono sul sollevamento e smontare l'elevatore a cavalletto o legarlo a una struttura rigida per evitare che si ribalti
- › Essere consapevoli dei pericoli durante l'installazione/il ripiegamento, come ad esempio lo schiacciamento delle dita nelle parti rotanti

Traslazione del carico

A causa dell'elevato modulo elastico dell'alluminio, una volta caricate, le traverse dell'elevatore subiranno una deflessione. Si tratta di un effetto del tutto normale per i nostri prodotti. L'uso dell'alluminio ci consente di raggiungere livelli altissimi nel rapporto resistenza/peso, un elemento questo che rappresenta una caratteristica importante degli elevatori a cavalletto portatili. Il livello di deflessione sarà determinato dalla lunghezza di apertura e dal profilo della traversa utilizzato, nonché dal peso del carico sollevato.

Prima di traslare i carichi sul **PORTAGANTRY**, è importante tenere conto di quanto segue;

- › Utilizzare esclusivamente gli opportuni carrelli REID per movimentare il carico sulla traversa
- › Quando si sposta un carrello carico lungo la traversa, spostare il carico in modo costante e controllato. Non applicare una forza eccessiva per tentare di spostare il carico se non si muove facilmente
- › Una volta caricate, le traverse subiranno una deflessione in funzione della loro sezione (A, B o D). **Si tratta di un effetto normale.** Quanto più elevato è il carico, tanto maggiore è la deflessione. Per ulteriori informazioni, vedere la nostra tabella di deflessione delle traverse. Nella programmazione del sollevamento è necessario tenere conto della deflessione

► Funzionamento corretto

- Ogni traslazione dei carichi lungo la traversa deve essere effettuata in maniera controllata per garantire la totale stabilità della struttura nel corso di tutta l'operazione
- La deflessione del PORTAGANTRY può essere ridotta (o contenuta) aumentando o riducendo la portata (WLL) del 50%. Aumentare la sezione della traversa può inoltre aiutare a contenere la deflessione. Contattare REID per ottenere consigli supplementari
- Un'altra raccomandazione sicura per la movimentazione del carico lungo la traversa riguarda l'utilizzo di un ausilio meccanico. REID Lifting può fornire carrelli a ingranaggi o sistemi di regolazione delle funi. Il sistema di regolazione della fune è particolarmente utile su traverse più lunghe o se l'elevatore a cavalletto è alla massima altezza di sollevamento
- L'utilizzo di un ausilio meccanico come un carrello a ingranaggi o un sistema di regolazione della fune per la traslazione del carico aiuta a ottimizzare la capacità dell'elevatore a cavalletto
- Il Sistema di Regolazione della Fune del Carrello offre l'ulteriore vantaggio di consentire all'operatore di comandare il movimento del carrello da un punto sicuro al lato dell'elevatore a cavalletto. Il sistema comprende un verricello e una serie di pulegge che creano un vantaggio meccanico e riducono lo sforzo durante il funzionamento

Come linea guida, raccomandiamo i carichi massimi che possono essere spostati in modo sicuro con carrelli standard senza un ausilio meccanico (a patto che tutte le altre condizioni operative siano state prese in considerazione in un'analisi dei rischi/pericoli):

- Traverse con sezione ad A fino a 4570mm = <500kg o il 50% della capacità dell'elevatore a cavalletto, secondo quale sia inferiore
- Traverse con sezione a B fino a 5500mm = <500kg o il 50% della capacità dell'elevatore a cavalletto, secondo quale sia inferiore
- Traverse con sezione a D fino a 5500mm = <1000kg o il 50% della capacità dell'elevatore a cavalletto, secondo quale sia inferiore
- Traverse con sezione a D fino a 8400mm = <500kg o il 50% della capacità dell'elevatore a cavalletto, secondo quale sia inferiore

Per poter movimentare i carichi oltre i suddetti limiti in maniera efficace e sicura, l'operatore dovrebbe utilizzare l'ausilio meccanico più opportuno. Per ottenere consigli supplementari, contattare REID Lifting o una persona qualificata o competente.

L'uso errato dell'elevatore a cavalletto potrebbe causare incidenti e comportare lesioni personali e/o danni alle attrezzature e alle infrastrutture. Si prega di assicurarsi che i consigli e le linee guida riportate in questa Guida all'assemblaggio e al funzionamento siano rispettati.

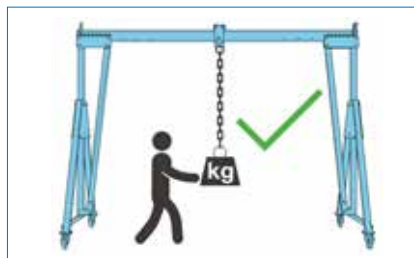
Lunghezza traversa standard [mm]						
WLL [kg]	3000	3920	4570	5500	6000	8400
2000	A 25-30mm	A 35-45mm	A 50-60mm	B 65-75mm	D 35-45mm	D 80-90mm
3000	B 30-35mm	B 45-55mm	B 70-80mm	D 40-50mm	D 50-60mm	D 110-120mm

Deflessione approssimativa del raggio alla massima capacità [mm]

Movimento sotto carico

Durante lo spostamento del sottocarico dell'elevatore a cavalletto, **OCCORRE** attenersi alle seguenti istruzioni:

- Questo prodotto può essere spostato solo nella direzione perpendicolare alla traversa
- I blocchi direzionali devono essere utilizzati sulle ruote girevoli (solo perpendicolari alla traversa)
- L'utente finale **DEVE** assicurarsi che il centro di gravità del carico sia noto e che i punti di sollevamento siano disposti in modo tale che il carico sia **EQUAMENTE** distribuito, generando una trazione verticale alla traversa
- Il carico non deve oscillare
- Il pavimento deve essere liscio, piatto, privo di fessure, gradini o variazioni di livello sostanziali e le condizioni atmosferiche devono essere sicure per l'operazione (cioè non in presenza di gelo, ghiaccio o neve)
- Una dichiarazione della valutazione del rischio e dei metodi devono essere redatte da
- una persona competente prima di spostare l'elevatore a cavalletto sotto carico
- Il movimento dell'elevatore a cavalletto deve essere controllato a bassa velocità, non sono ammessi movimenti improvvisi o velocità elevate



► Ispezione e manutenzione

Le seguenti informazioni si basano sulle raccomandazioni di REID Lifting e non esimono l'utente dalla responsabilità di rispettare le normative e gli standard pertinenti in vigore nei rispettivi Paesi e nelle regioni in cui il sistema viene utilizzato.

Ispezioni regolari

Per garantire che il telaio del prodotto rimanga in condizioni di lavoro sicure, deve essere ispezionato regolarmente da una persona competente. Si consiglia di effettuare ispezioni ogni 6 mesi per il sollevamento di persone e ogni 12 mesi solo per il materiale, a meno che condizioni di lavoro avverse o profilo d'uso non impongano periodi più brevi. I componenti del telaio del sistema devono essere controllati per verificare che non presentino danni, usura, corrosione o altre irregolarità. A tal fine potrebbe essere necessario smontare il telaio del sistema. Occorre prestare particolare attenzione nel controllare che i profili non presentino ammaccature, nell'accertarsi che non vi sia usura o che i fori dei bulloni non siano allungati e nell'assicurarsi che il carrello si muova liberamente lungo la traversa.

Le riparazioni necessarie devono essere eseguite solo da un'officina specializzata autorizzata, utilizzando pezzi di ricambio originali. Si raccomanda che, una volta ispezionato o riparato, il dispositivo venga contrassegnato con la data dell'ispezione successiva.

Le ispezioni sono avviate dall'utente. Se sono necessarie informazioni dettagliate sui criteri di ispezione e di prova, si prega di rivolgersi all'ufficio tecnico del proprio fornitore. Il registro delle ispezioni dell'apparecchiatura si trova a pagina 22.

Se si utilizza il prodotto in atmosfere esplosive, vedere la sezione supplementare intitolata ATEX.

Manutenzione e riparazione

Per garantire il corretto funzionamento, si devono rispettare le condizioni per l'ispezione e la manutenzione. Se si riscontrano difetti, interrompere immediatamente l'uso del prodotto.

Nessuna modifica o aggiunta all'apparecchiatura deve essere effettuata senza il consenso scritto del produttore. Tutte le riparazioni devono essere effettuate attendendosi alle procedure del produttore.

Si raccomanda di mantenere l'apparecchiatura pulita e asciutta. Per la pulizia si consiglia di utilizzare una spugna o un panno con acqua calda e saponata, di risciacquare e lasciare asciugare.

Stoccaggio e trasporto

Durante il trasporto dei componenti, prendere nota di tutte le considerazioni relative alla movimentazione manuale.

Non gettare il prodotto a terra e non impilare alcun oggetto sopra di esso.

Posizionare sempre con cura e sicurezza a terra per evitare di danneggiare l'apparecchiatura.

ATEX

Questo prodotto è stato progettato per l'uso in atmosfere esplosive in linea con i seguenti requisiti ed informazioni. Qualsiasi uso diverso o superiore a questo è considerato errato e REID Lifting non si assumerà alcuna responsabilità per danni derivanti da una applicazione errata. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente. Se il prodotto è stato personalizzato, potrebbe non essere conforme alle norme e non essere più adatto all'uso in atmosfere esplosive. In questo caso, il prodotto non avrà nessuna delle seguenti marcature. In caso di dubbio, contattate il proprio rappresentante REID.

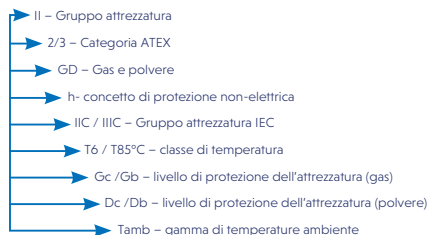
Classificazione [Zona 2]

Di serie, il prodotto soddisfa i requisiti delle apparecchiature di categoria 3 per l'uso in atmosfere esplosive di Zona 2, fornendo un normale livello di protezione dove è improbabile che si verifichino miscele di aria e gas, vapori o nebbie o miscele di aria e polveri o, se si verificano, è probabile che lo facciano solo raramente e per un breve periodo di tempo.

Il prodotto avrà la seguente identificazione sull'etichetta con numero di serie:

Come standard per gli ambienti di Zona 2:

II 3 GD
Ex h IIC T6 Gc
Ex h IIIC T85°C Dc
Tamb -20°C to +55°C



Funkenbildung

Es besteht eine erhöhte Zündgefahr, wenn bestimmte Materialpaarungen aufeinandertreffen, nämlich nicht korrosionsbeständiger Stahl oder Gusseisen gegen Aluminium, Magnesium oder entsprechende Legierungen. Dies gilt insbesondere bei Rost oder Oberflächenrost. Bei der Montage des Produkts und dem Einsetzen von Befestigungsteilen müssen diese daher frei von Rost und Ablagerungen jeglicher Art sein. Wie bereits erwähnt, muss darauf geachtet werden, dass das Portalkran in geeigneter Weise gehandhabt, niemals geworfen und immer sorgfältig auf den Boden gelegt wird.

- ▶ Bei Anwendungen in Zone 2 sollte die Höhe des Systems nicht mit Hilfe des Ratschenmechanismus und/oder des Zahnrads eingestellt werden
- ▶ REID empfiehlt die Verwendung von korrosionsbeständigen Werkzeugen bei der Montage dieses Systems, um die Möglichkeit der Funkenbildung zu vermeiden

Elektricit  statica

Per le applicazioni in Zona 2, vi   un potenziale rischio di accumulo di elettricità statica generando una scintilla incentiva. Sebbene il rischio di tale accensione sia improbabile, il sistema deve essere messo a terra durante l'assemblaggio e l'uso.

La messa a terra pu  essere eseguita collegando un cavo di messa a terra a una posizione conveniente su componenti metallici sia del sistema che del carrello.

Ispezione, manutenzione e riparazione

Particolare attenzione deve essere prestata ai depositi di polvere sulla struttura, specialmente nelle zone in cui i profili vengono a contatto. Occorre inoltre pulire la struttura e si deve fare attenzione a non applicare materiali che potrebbero generare cariche elettrostatiche. Inoltre, i cuscinetti delle ruote di scorrimento del carrello e delle ruote girevoli devono essere controllati per garantire che ruotino liberamente.

La struttura   realizzata prevalentemente in alluminio che non arrugginisce. Tuttavia, sono presenti componenti in acciaio utilizzati in tutto la struttura, Si tratta di: elementi di fissaggio, ruote girevoli, campanella, ruote di scorrimento del carrello, sistema ad ingranaggi di regolazione dell'altezza della spalla ad A (se montato) e il cricchetto di regolazione dell'altezza (se montato).

Nel caso in cui vi siano segni di depositi di ruggine sulla struttura in alluminio, questa deve essere pulita come sopra e, nel caso in cui vi siano segni di ruggine su un componente in acciaio, tale componente deve essere rimosso e la struttura non deve essere utilizzata fino a quando non viene montato un componente sostitutivo.

Se si utilizza il prodotto in atmosfere esplosive, oltre alle informazioni sulla regolare ispezione e manutenzione di cui sopra, occorre attenersi a queste istruzioni aggiuntive:

- Le ispezioni devono essere avviate dall'utente prima di ogni utilizzo se l'uso viene eseguito in un'atmosfera potenzialmente esplosiva
- Le ispezioni e la manutenzione devono essere effettuate a distanza di sicurezza da un'atmosfera esplosiva

► Istruzioni di assemblaggio

Il PORTAGANTRY e i suoi componenti costitutivi sono descritti nell'immagine sottostante.

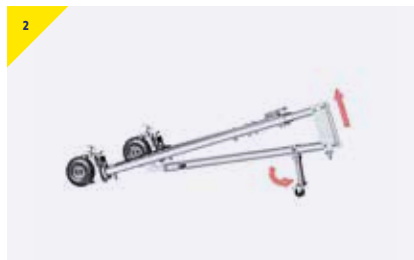
Si devono indossare i DPI appropriati: ► Guanti ► Calzature protettive ► Elmetto di sicurezza



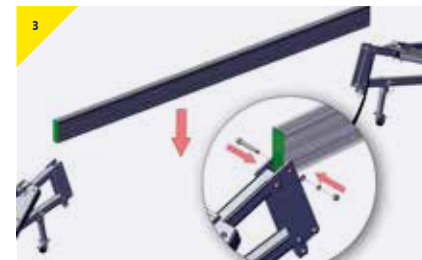


Set di utensili per elevatore a cavalletto
(fornito come opzione):

- Attacco impugnatura cricchetto 1/2"
- Chiave esagonale da 14 mm
- Ancoraggio da 24 mm
- Kit di Cinghie
- Chiave combinata da 24 mm
- Dispositivo di trazione
- Chiave a brugola lunga di 14 mm



- Sollevare la spalla ad A e aprire il piede del gruppo ruota. Ciò consente alla spalla ad A di arrestarsi tra il piede del gruppo ruota e le ruote girevoli pneumatiche.



- Posare le due spalle ad A a una distanza pari alla lunghezza di una trave su una superficie piana in linea le une con le altre. Allineare un'estremità della trave al foro del bullone posteriore sulla flangia e inserire un bullone, ripetere l'operazione sulla spalla ad A opposta. Prima di fissare la trave alle spalle, assicurarsi che sulla trave stessa sia stato montato e bloccato il carrello.



- Fissare le cinghie della lunghezza richiesta (kit di cinghie disponibili presso REID) e un giunto a entrambi i lati della spalla ad A, formando una 'V'.



- Fissare la cinghia di estensione al giunto, al fine di garantire che il dispositivo di tiraggio sia posizionato all'interno della campata della trave non sotto la spalla ad A.



- Posizionare il dispositivo di tiraggio (acquistabile presso REID) tra il giunto e la cinghia di estensione e collegarlo, assicurarsi che il dispositivo di tiraggio sia posizionato circa al centro della trave.

► Istruzioni di assemblaggio



- Innestare i blocchi direzionali e applicare il freno su un lato della gru a cavalletto, le ruote girevoli devono essere orientate così come mostrato nelle figure.



- Azionare il dispositivo di tiraggio e issare la prima spalla ad A. La gamba dell'ausilio per il montaggio può essere ripiegata dopo aver sollevato la spalla ad A dal pavimento per mantenere la campata operativa della trave.



- Inserire i bulloni nella spalla ad A e serrare, fissando la trave in posizione.



- Per montare il secondo spalla ad A, posizionare il freno sul primo spalla ad A [che è in posizione] e assicurarsi che la rottura sul secondo spalla ad A non sia inserita.



- Azionare nuovamente il dispositivo di tiraggio e issare la seconda spalla ad A.



- Inserire i bulloni nella telaio ad A e serrare, fissando la trave in posizione.



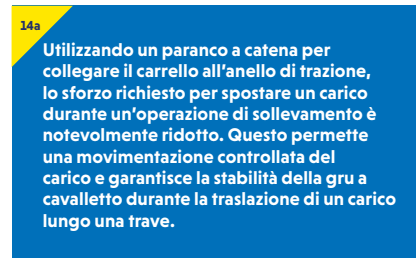
13

- › Togliere tutte le cinghie, i giunti e i dispositivi di tiraggio dalla gru a cavalletto.



14

- › La piastra con anello di trazione presenta un punto integrato di tiraggio ad anello che consente l'aggancio di un ausilio meccanico come per esempio un paranco a catena per il controllo della movimentazione lungo la trave di un carrello caricato.



14a

Utilizzando un paranco a catena per collegare il carrello all'anello di trazione, lo sforzo richiesto per spostare un carico durante un'operazione di sollevamento è notevolmente ridotto. Questo permette una movimentazione controllata del carico e garantisce la stabilità della gru a cavalletto durante la traslazione di un carico lungo una trave.



15

- › Sollevare la gru a cavalletto all'altezza richiesta utilizzando gli attacchi dei cricchetti.



16

- › Prima di effettuare un sollevamento, assicurarsi che le ruote girevoli siano posizionate perpendicolarmente alla trave e che i freni siano applicati.



17

- › A questo punto la gru a cavalletto è pronta per essere utilizzata.

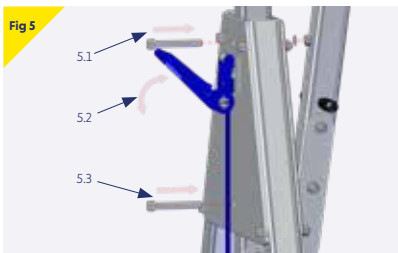
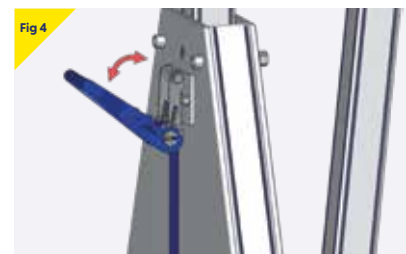
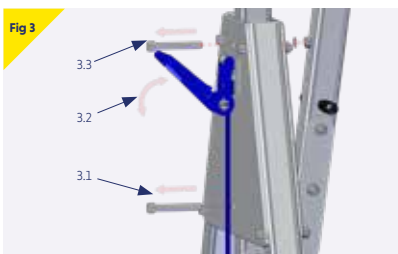
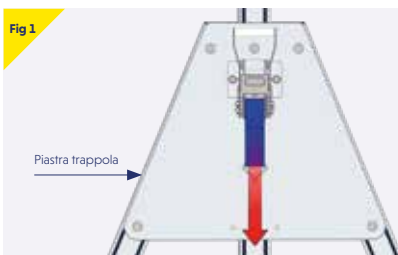
► Regolazione dell'altezza della traversa

Sistema a cricchetto

Si consiglia l'utilizzo da parte di due persone, una per ogni telaio ad A.

Indossare sempre i guanti quando si utilizza questo articolo.

- Rilasciare il cricchetto (Figura 1). Assicurarsi che il gancio all'estremità della cinghia del cricchetto sia inserito nel foro inferiore del montante del telaio A (Figura 2)
- Assicurarsi che i freni della ruota siano innestati
- Rimuovere il bullone inferiore della piastra della trappola [3.1]
- Tendere la cinghia a cricchetto per sostenere il peso del montante/trave [3.2]
- Rimuovere il bullone superiore della trappola [3.3]
- Azionare il cricchetto per regolare l'altezza in base all'impostazione desiderata, assicurandosi che i fori dei bulloni siano allineati come in figura 5
- Reinsere il bullone superiore e il gruppo dado/ rondella [5.1]
- Allentare la cinghia in tensione [5.2], reinsere il bullone inferiore e fissarlo [5.3]
- Ripetere l'operazione sul secondo A-Frame, assicurandosi che i montanti del portale siano verticali e la trave orizzontale
- Verificare che tutti i bulloni del portale siano sufficientemente fissati, assicurandosi che tutte le rondelle elastiche siano completamente premute



► Varianti e Opzioni

Piatti guancia con grillo

La piastra per guance con punto di trazione a grillo offre un aiuto meccanico per spostare il carico lungo la trave in modo controllato.

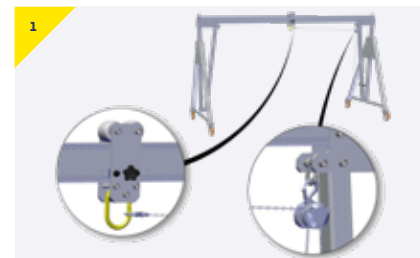
Per questa operazione è necessario un blocco catena con una portata minima di 250 kg.

Note per il corretto funzionamento

- Assicurarsi che il blocco catena sia attaccato al grillo sulla piastra di guancia e all'anello principale del carrello
- Il movimento del carico deve avvenire dal centro della trave al telaio A dove è fissato il blocco catena
- La catena di carico consentirà il movimento del carrello, controllato dall'operatore mediante la catena a mano sul blocco
- Se il carico deve essere spostato in entrambe le direzioni lungo la trave, è possibile aggiungere un secondo paranco a catena sulla piastra di guancia incatenata opposta

Configurazioni personalizzate

Per i sistemi personalizzati possono essere fornite informazioni aggiuntive sul montaggio e sul funzionamento, come richiesto.



- Collegare il blocco della catena al grillo sulla piastra di supporto, come illustrato
- Rilasciare la catena di carico fino a raggiungere l'anello principale del carrello, collegando il gancio come mostrato

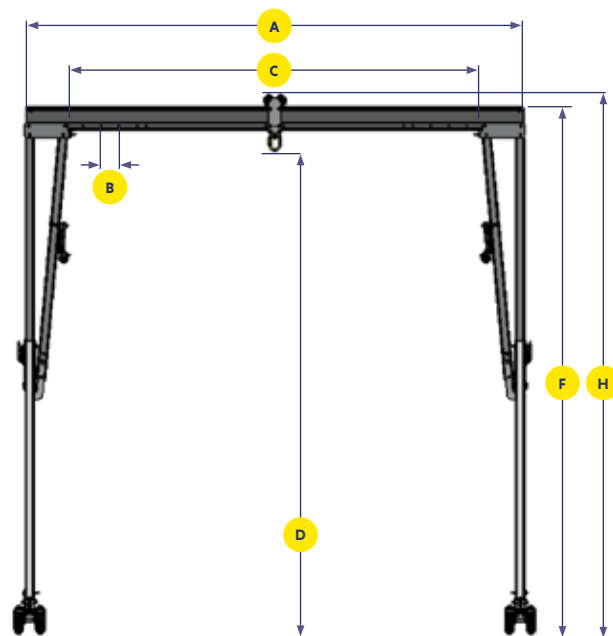
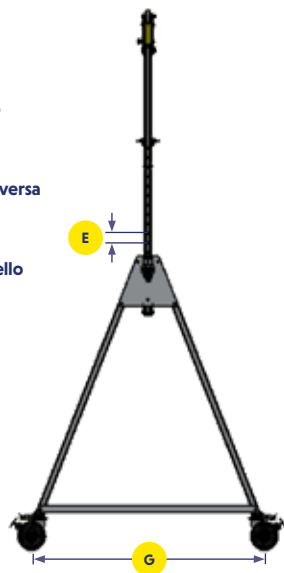


- Azionare il blocco catena per spostare il carrello lungo la trave

> Dimensioni

PORTAGANTRY™

- A** Lunghezza trasversa
- B** Regolazione trasversa
- C** Apertura di esercizio libera
- D** Altezza fino all'occhiello di sollevamento
- E** Aumento dell'altezza
- F** Altezza fino alla parte superiore della traversa
- G** Larghezza
- H** Altezza fino alla parte superiore del carrello



Regolazione dell'altezza della traversa

L'altezza di ogni traversa dell'elevatore a cavalletto è facilmente regolabile mediante il rilascio di 2 bulloni su ogni montante e può essere sollevata in posizione in modo semplice e sicuro con incrementi di 100mm a seconda del prodotto.

Opzioni traverse (mm)

Lunghezza traversa standard A (mm) (apertura di esercizio libera C = A - 1030 mm)

		3000	3920	4570	5500	6000	8400
WLL nominale (kg)	A (mm)	3000	3920	4570	5500	6000	8400
	C min (mm)	1570	2090	1940	2870	3370	5770
	C max (mm)	1970	2890	3540	4470	4970	7370
	2000	22	29	34	52	93	130
	3000	22	37	43	85	93	130

Peso delle traverse (kg)

*La luce operativa netta per le travi a sezione D è C = A - 1020 mm.

Per garantire la stabilità della struttura, la luce operativa della trave deve essere pari o superiore alla distanza tra le rotelle del telaio A.

Opzioni telaio (mm)

Dimensioni dettagliate (mm)

Codice prodotto	Dmax	E	Dmin	Fmax	Hmax	Hmin	G	Peso della spalla ad A (kg) (circa)	Dimensione delle ruote di scorrimento del carrello	Diam. delle ruote girevoli
	Altezza fino all'occhiello di sollevamento	Aumento dell'altezza	Altezza fino all'occhiello di sollevamento	Altezza fino alla parte superiore della traversa	Altezza fino alla parte superiore del carrello	Altezza fino alla parte superiore del carrello	Larghezza			
PGAS02000I-PN	3307	10 x 100	2307	3637	3719	2719	2032	94	82	315
PGAS02000TC1-PN	5916	18 x 100	4116	6278	6360	4560	3027	146	82	315
PGAS02000TC3-PN	5113	12 x 100	3913	5476	5558	4358	2851	135	82	315
PGAS02000T-PN	4198	12 x 100	2998	4528	4610	3410	2317	100	82	315
PGAS03000I-PN	3307	12 x 100	2307	3637	3719	2719	2032	117	82	315
PGAS03000TC2-PN	5648	16 x 100	4048	5978	6060	4460	3027	141	82	315
PGAS03000TC3-PN	5113	12 x 100	3913	5476	5558	4358	2851	135	82	315
PGAS03000T-PN	4198	12 x 100	2998	4525	4607	3407	2315	129	82	315

Le dimensioni sono valide per carrello standard con campanella, sono disponibili altre opzioni per incrementare l'altezza di sollevamento (HoL) risultante e come ausilio durante il movimento di carico.

*Il peso include i piedi dello stabilizzatore.

► Qualità e sicurezza

Regolamenti, norme e direttive

Questo prodotto è conforme a quanto segue:

- Direttiva ATEX - 2014/34/UE
- Direttiva Macchine 2006/42/CE
- Regolamento DPI (UE) 2016/425
- Regolamenti su fornitura e uso delle apparecchiature di lavoro 1998 (S.I. 1998 n. 2306)
- Regolamenti su apparecchiature e operazioni di sollevamento 1998 (S.I. 1998 n. 2307)
- Per l'utilizzo di apparecchiature di sollevamento manuali è indispensabile rispettare le norme di sicurezza del rispettivo Paese

Accreditamenti

Qualità e sicurezza sono temi chiave di questo documento e dell'etica di REID Lifting. È con questo spirito che abbiamo intrapreso accreditamenti esterni per garantire di rimanere concentrati su ciò che è importante per i nostri clienti e utenti, in anticipo rispetto alle tendenze e agli sviluppi del mercato.

REID Lifting è continuamente sottoposta ad audit da parte di Lloyds Register Quality Assurance (LRQA) per l'approvazione del suo sistema di gestione integrato che combina la gestione dei sistemi di qualità, le questioni ambientali e le pratiche di salute e sicurezza all'interno dell'azienda.

- ISO 9001:2015 - Specifica i requisiti per un sistema di gestione della qualità per qualsiasi organizzazione che deve dimostrare la propria capacità di fornire costantemente prodotti che soddisfano i requisiti normativi applicabili e quelli del cliente e mira a migliorare la soddisfazione del cliente
- ISO 14001:2015 - Specifica i requisiti per l'implementazione di sistemi di gestione ambientale in tutte le aree dell'azienda
- ISO 45001 – Sistema di gestione della salute e sicurezza

- Membro LEEA - REID Lifting è membro a pieno titolo di LEEA (Lifting Equipment Engineers Association)(membro LEEA 000897). REID Lifting è conforme agli obiettivi principali dell'associazione che consistono nel raggiungere il più elevato standard di qualità e integrità nelle operazioni dei membri. Le qualifiche d'ingresso sono impegnative e rigorosamente applicate attraverso audit tecnici basati sui requisiti tecnici per i membri

Conformité Européenne [CE] e Conformità del Regno Unito [Marchio UKCA]

I prodotti di REID Lifting sono stati progettati, testati e approvati (a seconda dei casi) secondo le procedure per la Conformità europea e la Conformità del Regno Unito. Ciò certifica che i prodotti REID Lifting soddisfano i requisiti delle direttive e dei regolamenti europei e del Regno Unito in materia di salute e sicurezza. L'esame CE del tipo per questo dispositivo è stato effettuato da SGS United Kingdom Ltd, 202b, Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Regno Unito (Organismo CE n.0120) in conformità al Modulo B del Regolamento sui DPI. Il sistema di garanzia della qualità CE per questo dispositivo è stato realizzato da SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia. (Organismo CE n. 0598) e SGS United Kingdom Ltd, 202b, Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Regno Unito (Organismo CE n.0120) in conformità al Modulo D del Regolamento (UE) 2016/425 sui DPI e relative modifiche e armonizzazioni con la legislazione del Regno Unito.

Test

I test e la revisione della documentazione tecnica sono parte integrante del nostro processo di progettazione e produzione. La verifica esterna dei prodotti viene effettuata, se del caso, utilizzando organismi notificati approvati dal governo.

Tutti i prodotti sono stati accuratamente testati. Ogni prodotto viene fornito con un certificato di conformità e un registro individuale di esami o test approfonditi.

Lingua

È essenziale per la sicurezza dell'utente che se il prodotto viene rivenduto al di fuori del Paese di destinazione originale, il rivenditore fornirà le istruzioni per l'uso, la manutenzione, l'ispezione e la riparazione nella lingua del Paese in cui verrà utilizzato.

DPI del prodotto

I diritti di proprietà intellettuale si applicano a tutti i prodotti REID Lifting Ltd. Esistono brevetti in vigore o in corso di registrazione:

PORTAGANTRY® | **PORTAGANTRY**^{RAPIDE} | **PORTA**DAVIT^{QUANTUM} | **T**DAVIT[™]

Tutti i nomi dei prodotti sono marchi commerciali di REID Lifting Ltd:

PORTAGANTRY® | **PORTAGANTRY**^{RAPIDE} | **PORTA**DAVIT[™] | **PORTA**BASE | **T**DAVIT[™] | **PORTA**QUAD[™]

> Etichette di serie

Etichette di sicurezza



Inserire e fissare il bullone prima di caricare il sistema.



Inserire il perno d'arresto e assicurarsi che sia innestato a fondo prima di caricare il sistema.



Inserire il perno a testa piatta e fissare con la coppia prima di caricare il sistema.



Solo punto di ritenuta.



Leggere i manuali operativi prima di utilizzare il sistema.



Assicurarsi che il perno sia innestato a fondo.

Etichette di serie

1. Numero di prodotto
2. Numero di serie
3. WLL
4. Anno di fabbricazione
5. Standard
6. ATEX
7. Momento massimo

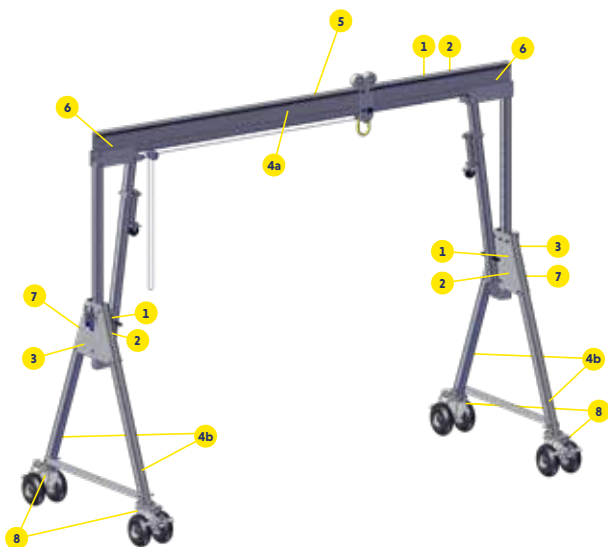


Il sistema non è adatto a tutte le applicazioni di protezione anticaduta.



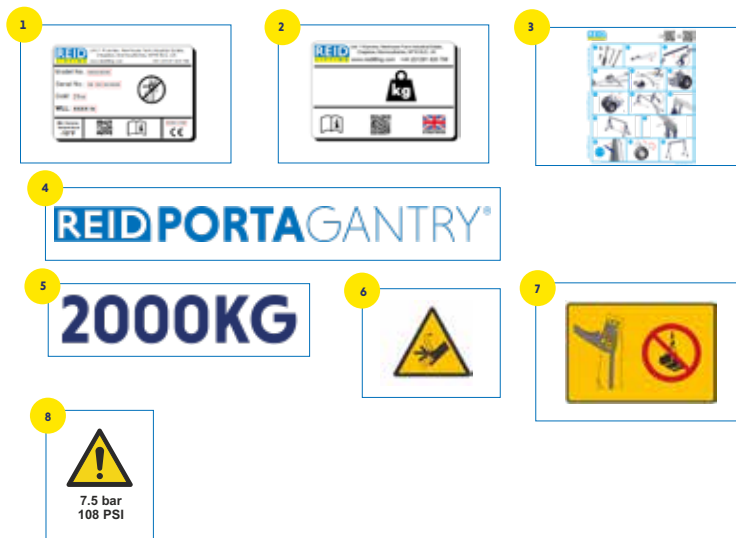
Il sistema è adatto a tutte le applicazioni di protezione anticaduta. Specificare il numero di utenti. Peso massimo 150kg.

► Etichettatura dei prodotti



Etichettatura dei prodotti

Le seguenti etichette devono essere presenti sul prodotto e devono essere leggibili.



➤ Registro delle ispezioni



Marchatura

Le etichette con numero di serie indicano:

- Il numero di identificazione del prodotto
- Il numero di serie unico del prodotto
- La portata del materiale (WLL) del dispositivo
- L'anno di fabbricazione
- Le norme per le quali il dispositivo è approvato
- La classificazione ATEX del prodotto (se applicabile)
- Marchatura CE
- Carico minimo di rottura (MBL)

Inserire qui in tabella i dati dei numeri di serie che si trovano sul prodotto:

Sede centrale, Regno Unito

Unit 1 Wyeview
Newhouse Farm Industrial Estate
Chepstow
Monmouthshire
NP16 6UD
Regno Unito

- > +44 (0)1291 620 796
- > enquiries@reidlifting.com
- > www.reidlifting.com

Tutte le informazioni qui contenute sono protette dal copyright di REID Lifting Ltd. Tutte le denominazioni sociali e tutti i nomi dei prodotti sono protetti dal marchio commerciale e tutti i DPI dei prodotti REID Lifting Ltd. sono protetti da diritti brevettuali, diritti brevettuali in corso di registrazione e/o diritti di disegno.

 Stampa effettuata con processi e materiali ecologici.